

# BELA KNJIGA O PREVAJANJU 2018

Premiki na področju prevajanja, tolmačenja,  
podnaslavljanja in lektoriranja v Sloveniji

## VABILO NA TISKOVNO KONFERENCO

**Torek, 23. april 2019, ob 13.00, Tomšičeva 12, Ljubljana**

Bela knjiga o prevajanju 2018 je prvi in doslej edini celovit dokument o položaju prevajalcev, tolmačev, podnaslavljalcev in lektorjev v Sloveniji, ki predstavlja analizo stanja, systemske in posamezne izzive ter primere dobre prakse. Pri pripravi so sodelovala vsa slovenska strokovna društva, 40 avtorjev, vse slovenske univerze in nekatere nevladne organizacije. Namenjena je vsem praktikom s tega področja, uporabnikom storitev in odločevalcem.

Na tiskovni konferenci bomo podrobneje predstavili posamezna poglavja, predvsem pa razpravljali o urejanju posameznih odprtih vprašanj in vzpostavitvi dialoga med vsemi deležniki.

### Sodelovale bodo:

- **dr. Barbara Pregelj**, glavna urednica Bele knjige o prevajanju
- **Nada Primožič**, Društvo znanstvenih in tehniških prevajalcev Slovenije
- **Polona Mertelj**, predsednica Društva slovenskih filmskih in televizijskih prevajalcev
- **mag. Andreja Skarlovnik Zihlerl**, predsednica Združenja konferenčnih tolmačev Slovenije
- **dr. Jana Zidar Forte**, Združenje konferenčnih tolmačev Slovenije
- **Polona Brumen**, Združenje stalnih sodnih tolmačev in pravnih prevajalcev Slovenije SCIT
- **Kristina M. Pučnik**, predsednica Lektorskega društva Slovenije

Tiskovno konferenco bo moderirala **dr. Đurđa Strsglavec**, predsednica Društva slovenskih književnih prevajalcev.

Zaradi lažje organizacije dogodka prosimo, da udeležbo potrdite na [dskp@dskp-drustvo.si](mailto:dskp@dskp-drustvo.si) najpozneje do petka, 19. 4. 2019.

